DZIENNIK TARYF I ZARZĄDZEŃ KOLEJOWYCH

ORGAN URZĘDOWY MINISTERSTWA KOMUNIKACJI.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych w Warszawie, ul. Nowy Świat Nr. 14, telef. wewn. Ministerstwa Komunikacji Nr. 48 (Konto czekowe P. K. O. Nr. 30 658).

Prenumerata wynosi kwartalnie: w Polsce — **10 zł**, w Czechosłowacji — **40 kč**, we Francji — **30 fr**, w Niemczech — **5 mk**, w pozostałych krajach — **1.50 dol.** Pojedyńczy numer — **1 zł**.

Zagranicą prenumeratę można uiszczać w urzędach czekowo-pocztowych na konto „Pocztowa Kasa Oszczędności w Warszawie", pod następującemi numerami: Wien — Nr. B 79 500, Práha — Nr. 89 600, Paris — Nr. 60 012, Riga — Nr. 4030, Berlin — Nr. 11 000, przyczem na blankiecie wpłaty należy wpisać odnośny numer konta P. K. O., a na odwrotnej stronie odcinka — numer konta Administracji Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych (30 658) oraz dokładny adres i nazwisko prenumeratora.

Cena ogłoszeń: za stronę — **100 zł**, ½ strony — **50 zł**, ¼ strony — **30 zł**, 1/8 strony — **20 zł**, 1/16 strony — **10 zł**, drobne — po **20 gr.** za wyraz. Przy ogłoszeniach wielokrotnych — ze zniżką **20%**.

Rok IV. Warszawa, dnia 19 listopada 1931 r. Nr. 45.

TREŚĆ:

Dział urzędowy.

A. SPRAWY PRZEWOZOWO-TARYFOWE.

I. ROZPORZĄDZENIA.

Rozporządzenie Ministra Komunikacji

z dnia 18 listopada 1931 r.

w sprawach taryfowych.

Na mocy rozporządzeń Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 28 lutego 1928 r., w sprawie wydawania Dziennika Taryf i Zarządzeń Kolejowych, oraz z dnia 29 lutego 1928 r., w sprawie zmiany ustawy o zakresie działania Ministra Kolei Żelaznych i o organizacji urzędów kolejowych (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 25, poz. 213 i 214), zarządza się co następuje:

Poz. 510. Taryfa Międzynarodowa na przewóz osób, bagażu i przesyłek ekspresowych w bezpośredniej komunikacji pomiędzy stacjami polskich kolei państwowych, położonych na obszarach Rzeczypospolitej Polskiej i Wolnego Miasta Gdańska, jak również pomiędzy stacjami kolei żelaznych, znajdujących się na tych obszarach w zarządzie polskich kolei państwowych z jednej strony, a stacjami królewskich węgierskich kolei państwowych tudzież stacjami jugosłowiańskich kolei państwowych, z drugiej strony, obowiązująca od dnia 15 września 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 29, poz. 292).

Z dniem 1 grudnia 1931 r. wprowadza się do taryfy powyższej (Dodatek I ogłoszony w Dz. T. i Z. K. z r. 1931, Nr. 26, poz. 324) następujące zmiany:

1) Na stronie 17 część II p. 3 w wierszu drugim cyfrę 0.60 szyl. zmienia się na 1.00 szyl.

2) Na stronie 18 część II p. 8 C a):
1) cyfrę 1.30 zł zmienia się na 1.90 zł.
2) cyfrę 0.80 pengö zmienia się na 1.20 pengö.
3) cyfrę 8.00 din. zmienia się na 12.20 din.

3) Ceny biletów 1, 2 i 3 klasy na wszystkie pociągi, oraz opłaty za przewóz bagażu, względnie przesyłek ekspresowych, podane w tabelach opłat, zawartych w części II, rozdziale 4 wymienionej powyżej taryfy, podwyższa się o niżej podane kwoty, a mianowicie:

A. W komunikacji polsko-węgierskiej (strony 76—81 taryfy) w relacjach od wszystkich odnośnych stacyj polskich do stacji Budapest keleti p-u.

Droga przejazdu	Kwoty, które należy dodać do stawek wskazanych w taryfie			
	Na wszystkie pociągi			Bagaż
	Klasa			
	1	2	3	
	złote			
Nr. 12 via Zebrzydowice—Wien Ostbf.	12.24	9.14	5.22	0.39

B. W komunikacji węgiersko-polskiej (strony 82—87 taryfy) w relacjach od stacji Budapest keleti p-u do wszystkich odnośnych stacyj polskich.

Droga przejazdu	Kwoty, które należy dodać do stawek wskazanych w taryfie			
	Na wszystkie pociągi			Bagaż
	Klasa			
	1	2	3	
	pengö			
Nr. 12 via Wien Ostbf.—Petrowice u B.	7.72	5.56	3.28	0.24

C. W komunikacji polsko-jugosłowiańskiej (strony 88—125 taryfy) w relacjach od wszystkich odnośnych stacyj polskich do wszystkich odnośnych stacyj jugosłowiańskich.

Droga przejazdu	Kwoty, które należy dodać do stawek wskazanych w taryfie			
	Na wszystkie pociągi			Bagaż
	Klasa			
	1	2	3	
	złote			
Nr. 16. Zebrzydowice—Breclav—Spielfeld Strass	20.52	14.86	8.52	0.76

D. W komunikacji jugosłowiańsko-polskiej (strony 126—163 taryfy) w relacjach od wszystkich odnośnych stacyj jugosłowiańskich do wszystkich stacyj polskich.

Droga przejazdu	Kwoty, które należy dodać do stawek wskazanych w taryfie				
	Na wszystkie pociągi				
	Klasa			Bagaż	Przesyłki ekspresowe
	1	2	3		
	dinary				
Nr. 16. Sent Ilj—Bernhardsthal—Petrovice u B.	138.73	100.48	57.48	5.13	0.51

Nr. H. O./III/75/6.

Poz. 511. Taryfa Międzynarodowa na przewóz towarów kolejami żelaznemi (T. M. T.), zawierająca postanowienia Konwencji Międzynarodowej o przewozie towarów kolejami żelaznemi z 23 października 1924 r., ogłoszonej w Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 73, poz. 667, Ujednostajnione Postanowienia dodatkowe Międzynarodowego Komitetu przewozów kolejami żelaznemi, ogłoszone w Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 7, poz. 39 i w Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 19, poz. 188, oraz Regulamin Międzynarodowy dla przewozu wagonów prywatnych, ogłoszony w Dz. T. i Z. K. z r. 1928, Nr. 10, poz. 62.

W powyższej taryfie, obowiązującej od dnia 1 października 1928 r., wprowadza się z dniem ogłoszenia następujące zmiany i uzupełnienia ujednostajnionych postanowień dodatkowych:

1) Do artykułu 4 wprowadza się następujące ujednostajnione postanowienie dodatkowe:

„Ujednostajnione postanowienie dodatkowe. Taborowi kolejowemu, toczącemu się na własnych kołach z wyjątkiem parowozów, tendrów i wagonów motorowych, może towarzyszyć dozorca, który w szczególności ma obowiązek ich smarowania. Jeżeli nadawca chce z tego prawa skorzystać, powinien uczynić o tem wzmiankę w liście przewozowym".

2) Do artykułu 9 wprowadza się nowe ujednostajnione postanowienie dodatkowe Nr. 4 o treści następującej:

„4. Jeżeli przesyłka przechodzi przez nowy odcinek obliczenia przewoźnego, kolej może przerachować opłatę przewozową oraz wszystkie inne należności na inną walutę, niż przyjętą na poprzednim odcinku".

Dotychczasowe ujednostajnione postanowienia dodatkowe Nr. 4 oznacza się liczbą 5.

3) Dotychczasowe ujednostajnione postanowienie dodatkowe Nr. 2 do artykułu 56 otrzymuje brzmienie następujące:

„2. Jeżeli dla wykonania umowy o przewóz lub innych zobowiązań, z umowy tej wynikających, koniecznem jest przerachowanie jednej waluty na drugą, przerachowanie takie uskutecznia się na podstawie kursu, ustalonego przez kolej żelazną, obowiązaną do przerachowania; kurs ten należy podać do wiadomości publicznej przez wywieszenie ogłoszenia przy okienku kasowem lub w inny odpowiedni sposób. Jako kurs przerachowania stosuje się kurs, ustalony w dniu przerachowania."

Nr. H. P. I/3/4/31.

Poz. 512. Polsko-Rumuńsko-Lewantyńska komunikacja towarowa przez port Constanţa. Taryfa towarowa część II, obowiązująca od dnia 1 lutego 1930 r. (Dz. T. i Z. K. z r. 1930, Nr. 2, poz. 17).

Z dniem 20 listopada 1931 r. wprowadza się w powyższej taryfie następujące zmiany:

Na str. 123, w klasie taryfowej 63 zmienia się stawki opłat przewozowych jak następuje:

	Pireus	Aleksandrja	Haifa, Jaffa Izmir	Beirut Port Said
63	38	44	58	53

Nr. H. Tz. V/143/31.

Minister Komunikacji: *Kühn*

II. ZARZĄDZENIA i OBWIESZCZENIA.

Obwieszczenia.

Polskie Koleje Państwowe.

1) W sprawie przywrócenia na stacji Gdynia normalnych opłat składowego.

Wobec przywrócenia normalnych ilości przesyłek drobnicowych w magazynie stacji Gdynia, Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Gdańsku odwołała z dniem 15 listopada 1931 r. zarządzenie o dwukrotnem podwyższeniu składowego, ogłoszone w Dzienniku Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 37 z dnia 17 października 1931 r. pod pozycją 1.

Nr. H. P./III/128/2.

2) W sprawie wznowienia przez Dyrekcję Okręgową Kolei Państwowych w Gdańsku ładowania świń na stacjach powiatu Brodnickiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji.

Dyrekcja Okręgowa Kolei Państwowych w Gdańsku wznowiła z dniem 17 listopada 1931 r. ładowanie świń na stacjach powiatu Brodnickiego z przeznaczeniem do Czechosłowacji, przerwane w dniu 26 października 1931 r. (Dziennik Taryf i Zarządzeń Kolejowych Nr. 41, obwieszczenie 1).

Nr. R. T./IV/101/6.

3) W sprawie kolejowego kursu walut zagranicznych.

Na podstawie § 49 Regulaminu przewozu (Dz. U. R. P. z r. 1928, Nr. 89, poz. 783) niniejszem obwieszcza się kolejowe kursy walut zagranicznych, według których przelicza się należności przewozowe, zaliczenia, opłaty dodatkowe lub inne opłaty, wyrażone w obcych walutach, a uiszczane w walucie krajowej (kursy przeliczenia), jak również według których przyjmuje się zapłatę w walucie obcej (kursy przyjmowania), mianowicie:

KOLEJOWY KURS WALUT ZAGRANICZNYCH

Obowiązuje od dnia 22 października 1931 r., aż do odwołania).

1. Waluty obce (kursy przeliczenia):

Za 100 marek niemieckich	214,00 zł.
„ „ guldenów gdańskich	175,50 zł.
„ „ koron czeskich	26,70 zł.
„ „ franków szwajcarskich	175,60 zł.
„ „ szylingów austrjackich	126,25 zł.
„ „ pengö węgierskich	156,35 zł.
„ „ lei rumuńskich	5,40 zł.
„ „ lirów włoskich	47,00 zł.
„ „ franków francuskich	35,50 zł.
„ „ koron norweskich	239,00 zł.
„ „ franków złotych	172,00 zł.
Za 1 dolar Stanów Zjedn. Am. Półn.	8,95 zł.

2. Kursy złotego polskiego (kursy przyjmowania):

Za 100 złotych	47,00	marek niemieckich
„ „ „	58,00	guldenów gdańskich
„ „ „	379,00	koron czeskich
„ „ „	57,20	franków szwajcarskich
„ „ „	80,00	szylingów austrjackich
„ „ „	1875,00	lei rumuńskich
„ „ „	215,00	lirów włoskich
„ „ „	11,25	dolarów Stanów Zjedn. Am. Półn.

Nr. F. D. V. 53/1.

Dział nieurzędowy.

OGŁOSZENIE.

Przejazd podróżnych I kl. w oddzielnych przedziałach Międzynarodowego Tow. Wagonów Sypialnych.

Zarząd Międzynarodowego Towarzystwa Wagonów Sypialnych podaje do wiadomości, że z zezwolenia Pana Ministra Komunikacji od dnia 1-go grudnia 1931 r. wprowadza się opłatę w wysokości 8 groszy za kilometr za zajęcie w wagonie sypialnym na linjach Polskich Kolei Państwowych przedziału 2-osobowego przez pojedyńczego podróżnego z jednym biletem kolejowym.

Warszawa. Drukarnia Państwowa. Tłoczono z polecenia Ministra Komunikacji. 57734